ABC

UN ALPHABET FRANÇAIS

FTB.SCO.ABC.166

Tod16997676

UN ALPHABET FRANÇAIS

VINGT-SIX COMPOSITIONS
PHOTOGRAPHIQUES EN COULEURS

par

PAUL HENNING

HACHETTE

(THE CONTINENTAL PUBLISHERS & DISTRIBUTORS LTD.)
16, WILLIAM IV STREET, LONDON, W.C.2

All rights reserved
Copyright 1946
par
HACHETTE
(The Continental Publishers & Distributors Ltd.)
Tous droits réservés

MADE IN GREAT BRITAIN
by
John Swain and Son Limited,
London and High Barnet.

ENVOI

It was great fun making this book for you, boys and girls of *all* ages; great fun and, sometimes, quite a sizeable worry, for the origins reach far back into the 'Blitz' seasons. Anyway, here it is and I hope you will like it. Just to give you an idea what an adventure the making of such a book can be: I had to take the picture of the lantern seventeen times till I got, in the end, the effect which I trust will please you; the most appetizing cake, made by a 'chef' of the highest artistic qualifications expressly for the purpose of photographing it in colour (the icing was, by the way, *not* made of stuff suitable for human consumption, so you needn't envy me too much), this wonderful cake was twice more or less tunnelled through, overnight, in my studio by mice—or were they rats; and you can imagine what a kick I got out of carrying the little (stuffed) zebra in a taxi to my studio, all the way from Camden Town to Mayfair, and watching the faces of the passers-by when they saw the surprising passenger beckoning at them. I shan't disclose where one can get such lovely ham—once in a blue moon . . . and so on. I think I could tell you quite an interesting story about every

Please turn to the last page of this book . . .

Ce fut pour moi un véritable amusement que de composer ce livre à votre intention, garçons et filles, de *tous* âges; oui, un véritable amusement, mais que de fois aussi un bien grand souci; car ses origines remontent à l'époque des " blitzs ". Mais, peu importe, le voici, et j'espère que vous le trouverez attrayant.

Ce qui suit vous donnera une idée de ce que peut exiger la composition d'un tel livre.

Dix-sept prises de vues de la lanterne ont été nécessaires pour obtenir l'effet désiré qui, je l'espère, vous plaira.

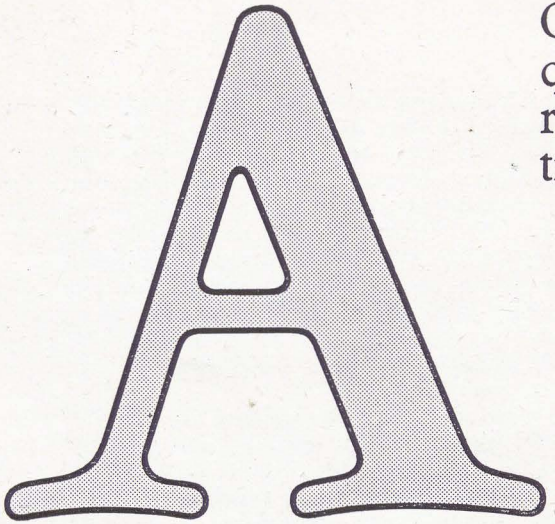
Le plus appétissant des gâteaux fut fait par un chef pâtissier hors classe, dans le but particulier de le photographier en couleurs—en passant je vous dirai que le glaçage n'est pas composé d'ingrédients comestibles, il ne doit donc pas vous tenter—ce merveilleux gâteau fut, au cours d'une nuit dans mon studio, traversé deux fois au moins, de part en part, par des souris, à moins que ce ne soit par des rats ! !

Imaginez-vous ce que fut pour moi le transport à mon studio, dans un taxi, du petit zèbre empaillé, depuis Camden Town jusqu'à Mayfair, et l'expression de surprise des passants à la vue de cet étrange voyageur qui attirait les regards.

Je ne vous dirai certainement pas où l'on peut obtenir un aussi beau jambon . . . une fois tous les 36 du mois . . . etc. . . . etc. . . .

Et ainsi de suite pour les autres images de

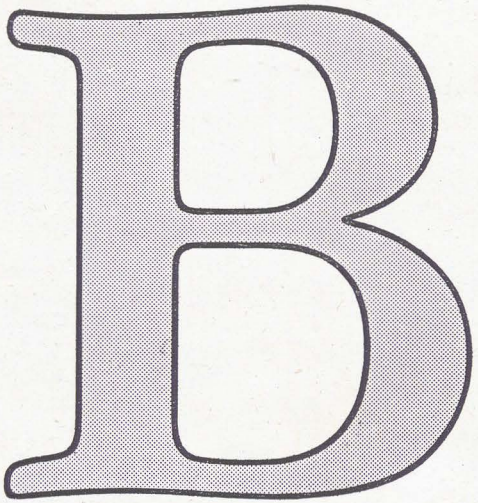
Tournez s.v.p. à la dernière page de ce livre . . .



Qu'exige-t-on d'une ALLUMETTE? qu'elle s'allume quand on la frotte, rien de plus! Mais n'est-ce pas trop demander?

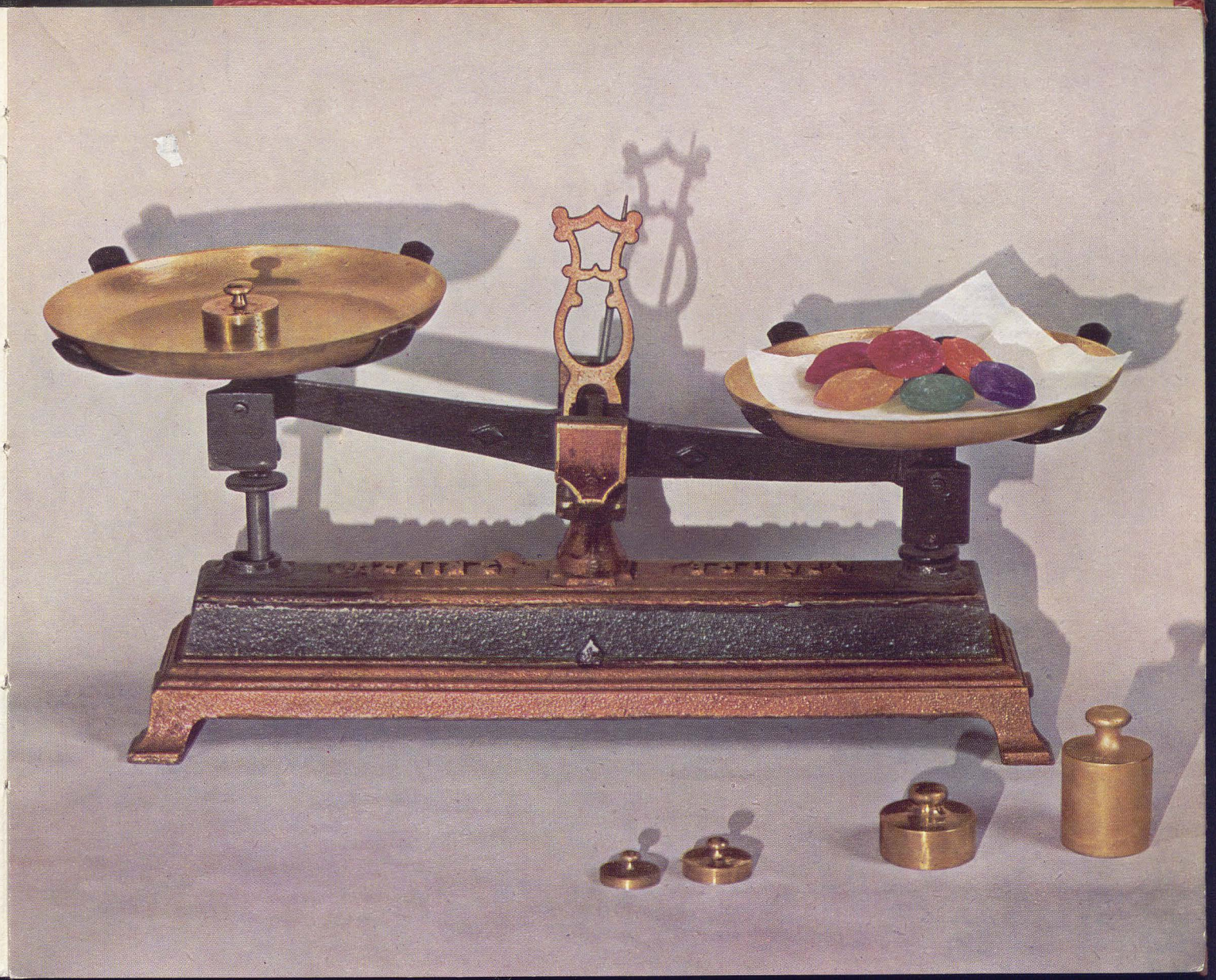
allumettes

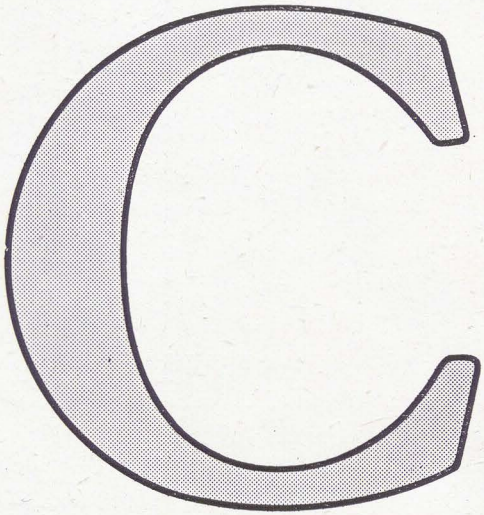
PUNCH MATCH
J.JOHN MASTERS & CO LTD. LONDON
MATCHES ARE PRECIOUS-MAKE THEM LAST



Quand on rend
la justice
on met tout
en BALANCE.

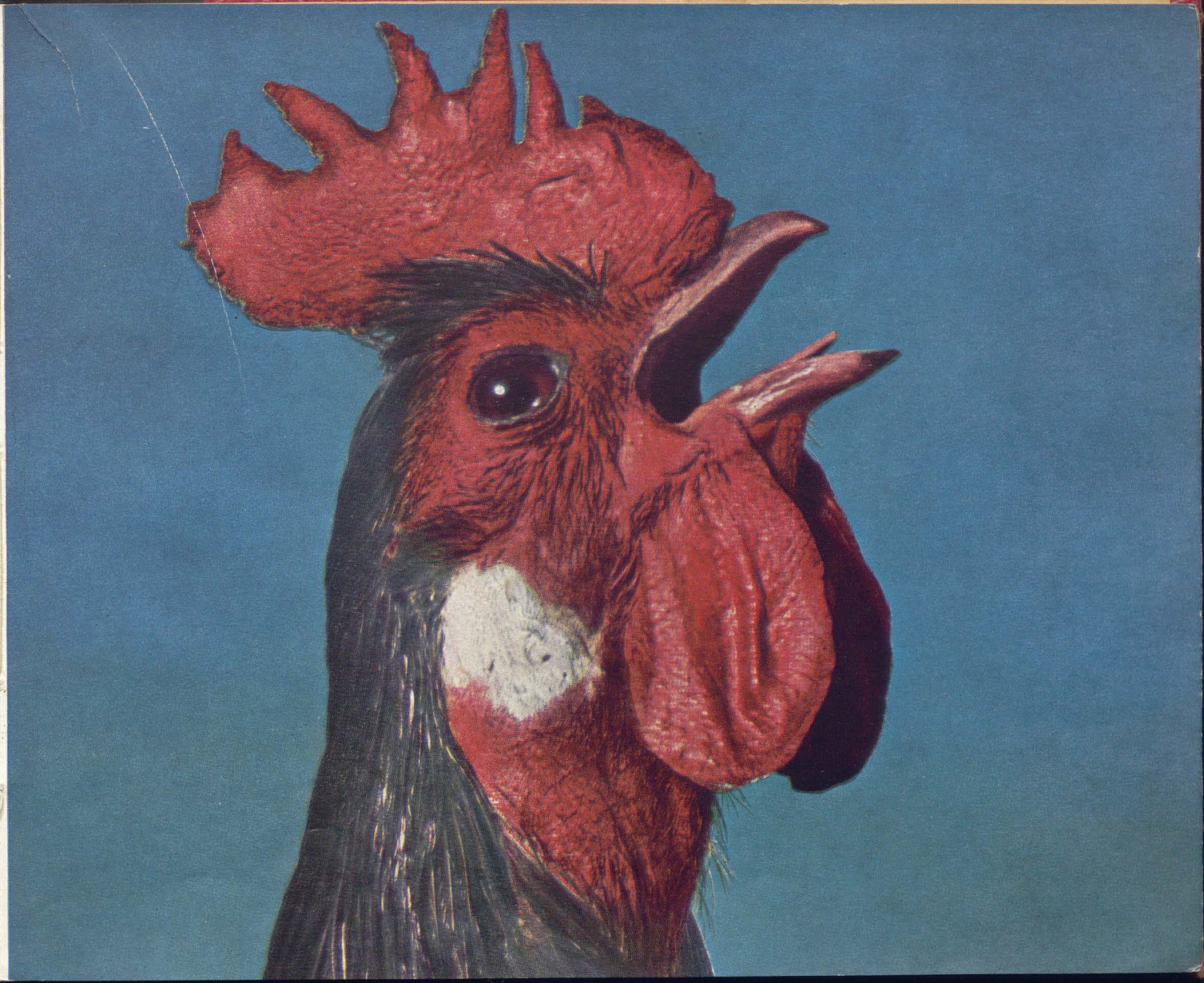
balance

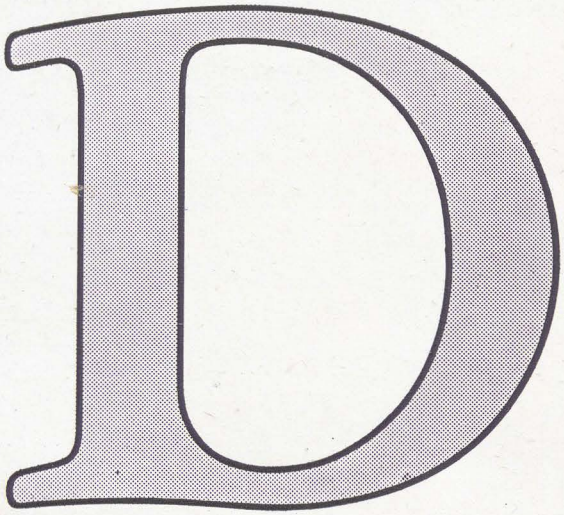




Deux COQS
vivaient en paix;
une poule survint
et voilà
la guerre allumée . . .

coq

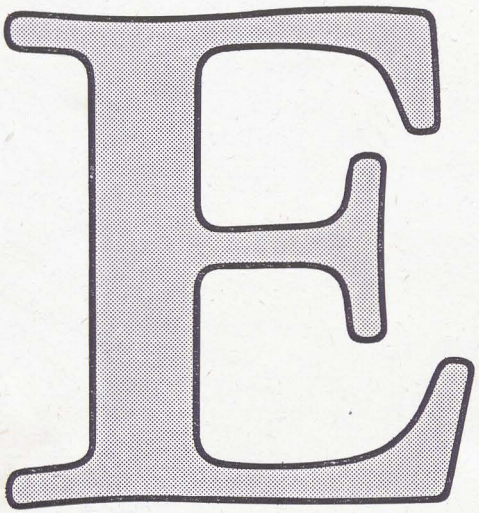




Les paroles
ne s'envolent plus,
le DISQUE
les retient
et les répète.

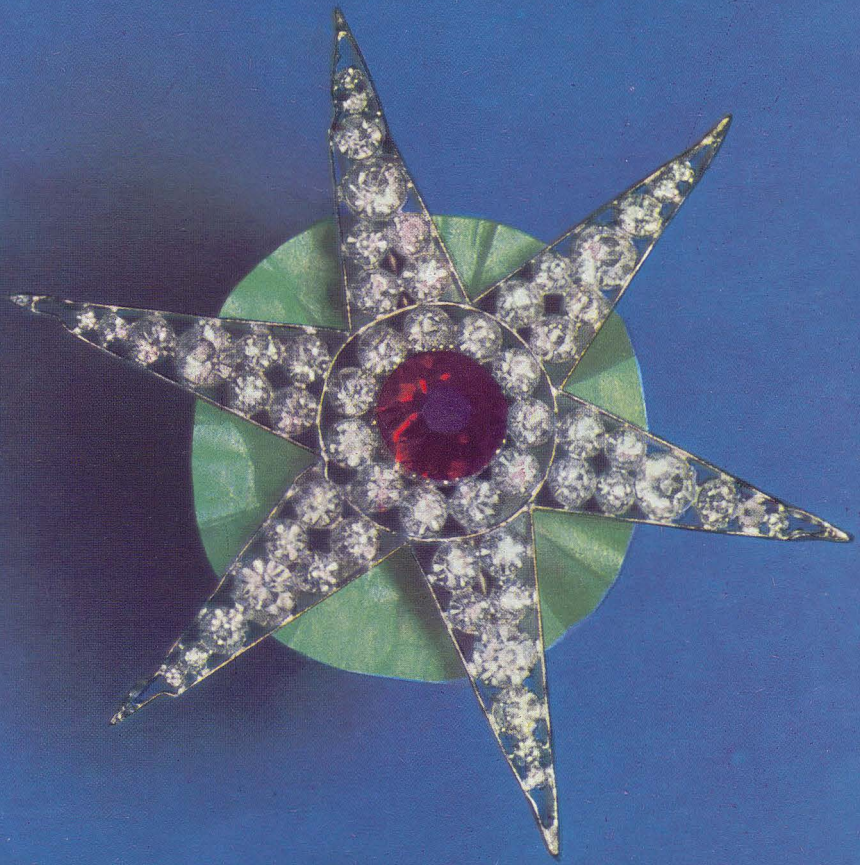
disque

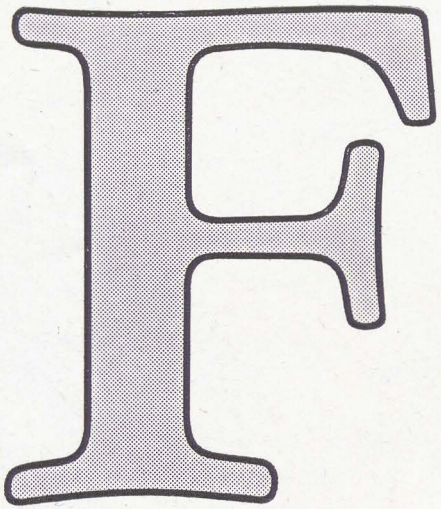
ZONOPHONE



Vous brillez
d'un tel éclat,
ETOILES du firmament,
que pour vous imiter
on utilise le diamant.

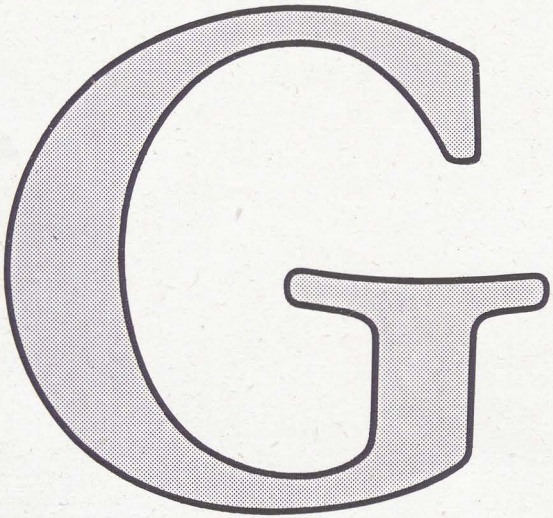
étoile





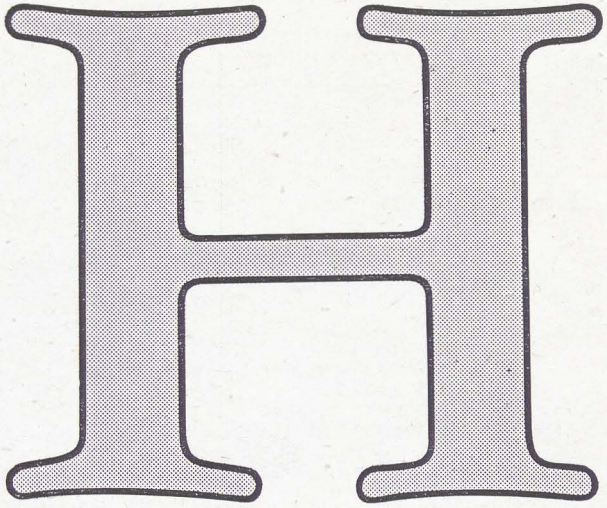
La FLEUR
est la fille du matin,
le charme du printemps,
la source des parfums.

fleurs



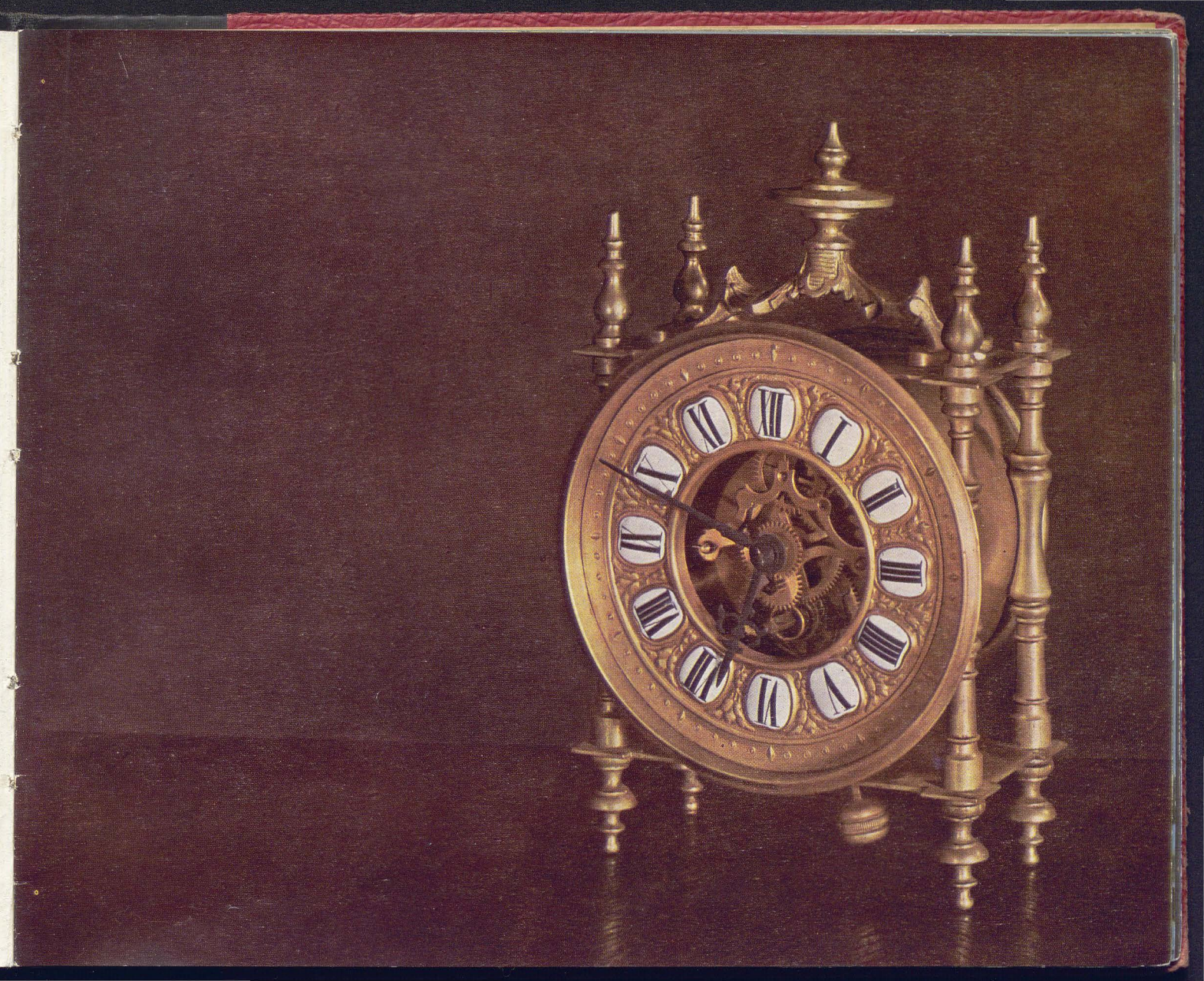
Autrefois—
à la fête des rois,
on réservait
une part du GATEAU
pour un pauvre.

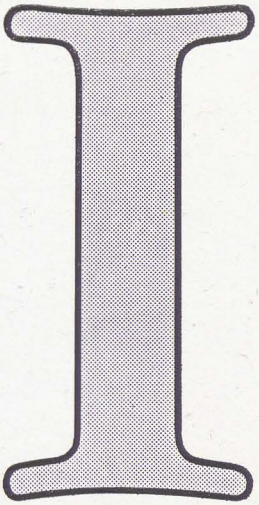
gâteau



Voltaire nous a appris
qu'un Calife
fit présent à Charlemagne
d'une HORLOGE sonnante
qui, à l'époque,
fut considérée
comme une merveille.

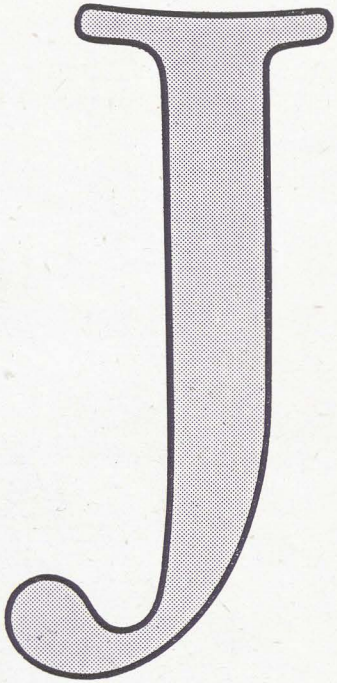
horloge





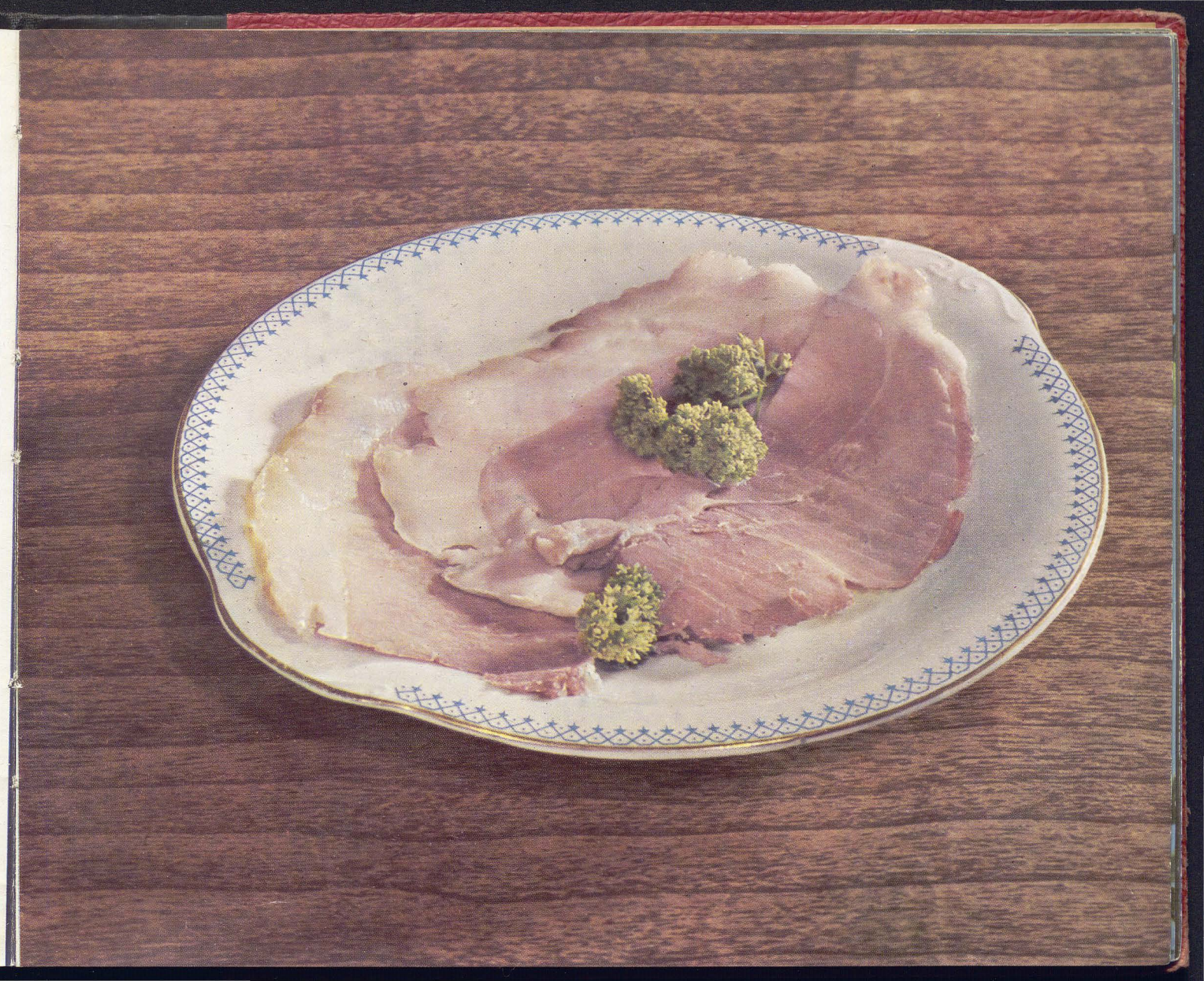
Que tu sembles
mystérieux, oh INDIEN!
comme le pays merveilleux
d'où tu viens!

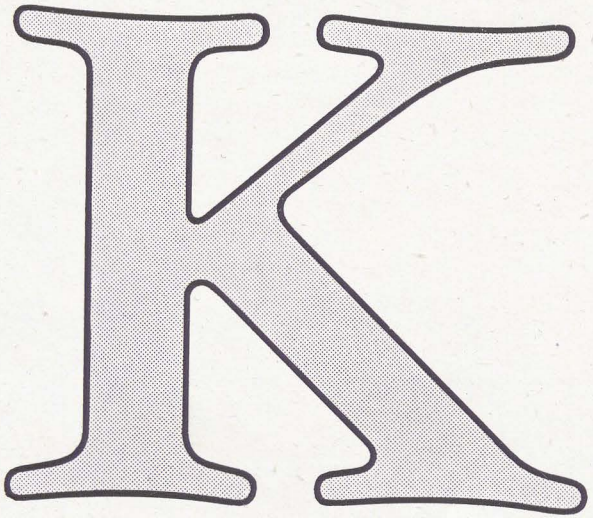
indien



Les JAMBONS d'York
sont les plus estimés.

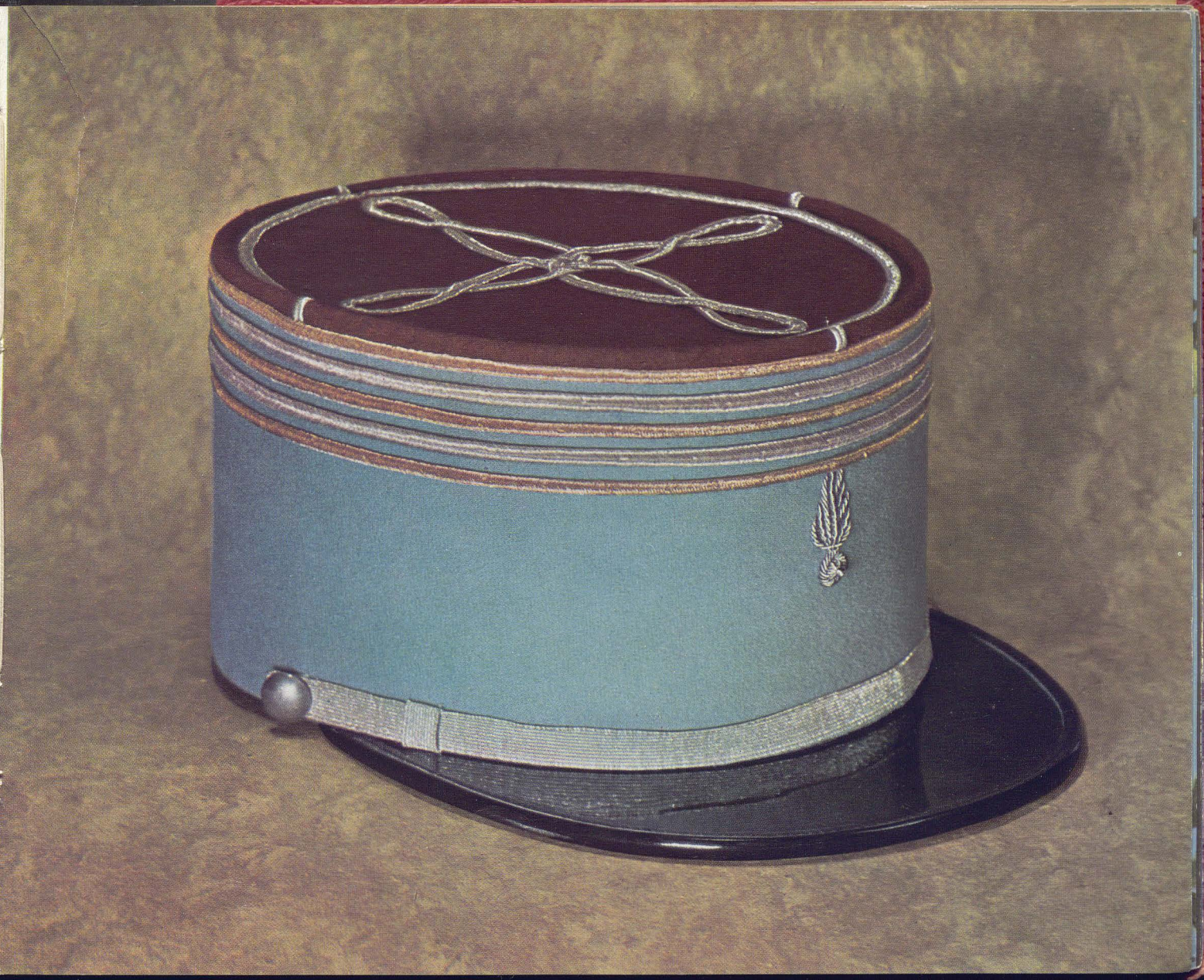
jambon

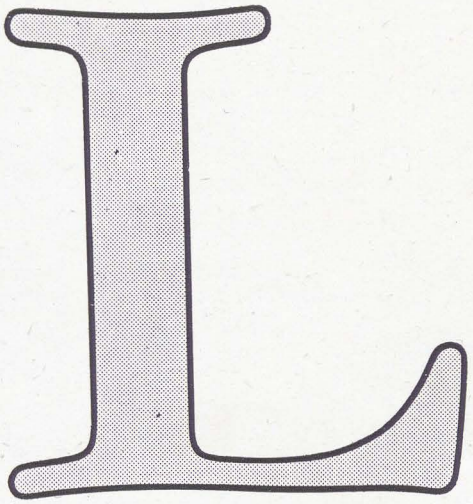




C'est une coiffure, mais
ce n'est pas un chapeau,
c'est un KEPI,
et non pas un shako.

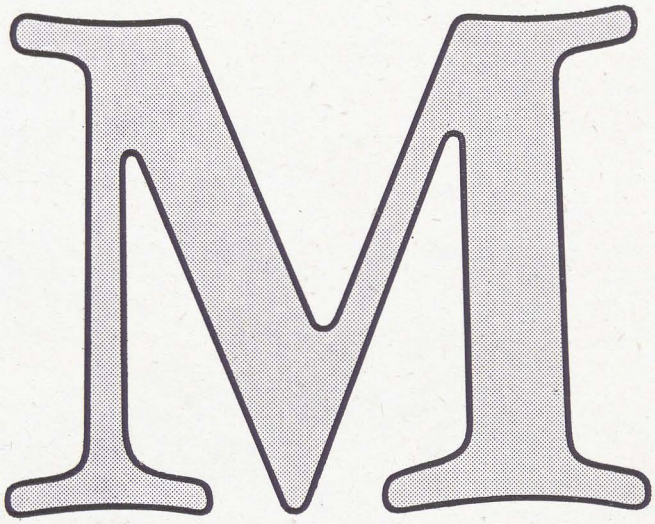
képi





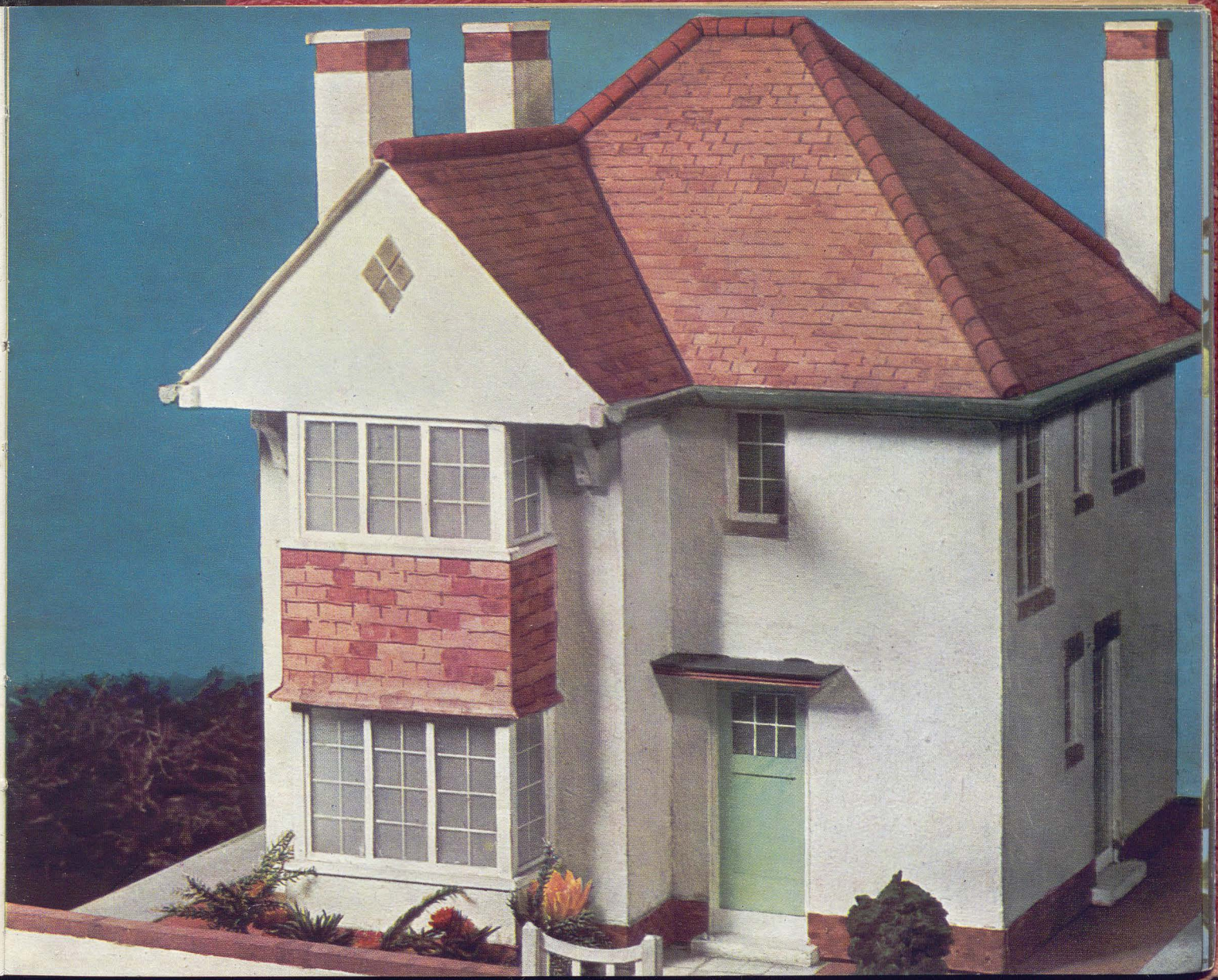
Une LANTERNE
est faite pour éclairer,
mais, comme le singe
de la fable, il ne
faut pas oublier
de l'allumer!

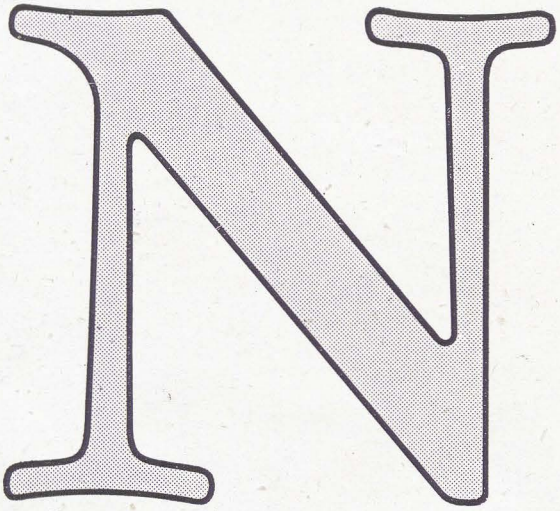
lanterne



Seigneur préservez-moi,
préservez ceux que j'aime,
mes parents, mes amis
et mes ennemis même,
dans le mal triomphant,
de voir jamais, Seigneur,
l'été sans fleurs vermeilles,
la cage sans oiseaux,
la ruche sans abeilles,
la MAISON sans enfants.

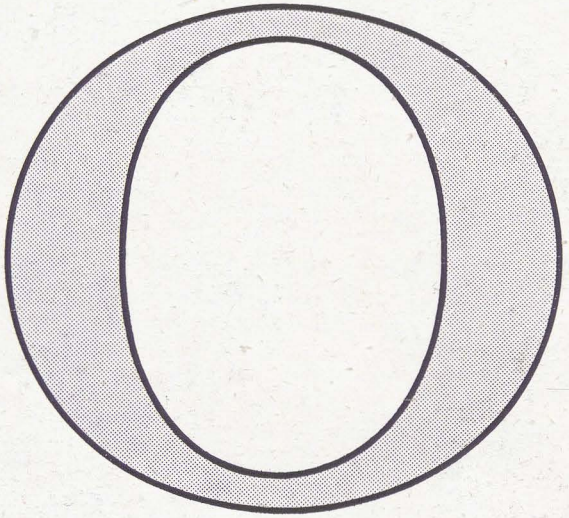
maison





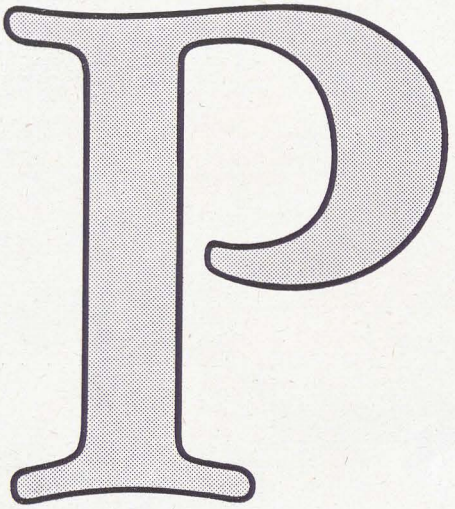
Les Péruviens, autrefois,
transmettaient les
principaux faits
à la postérité,
par des NŒUDS qu'ils
faisaient à des cordes.

nœud



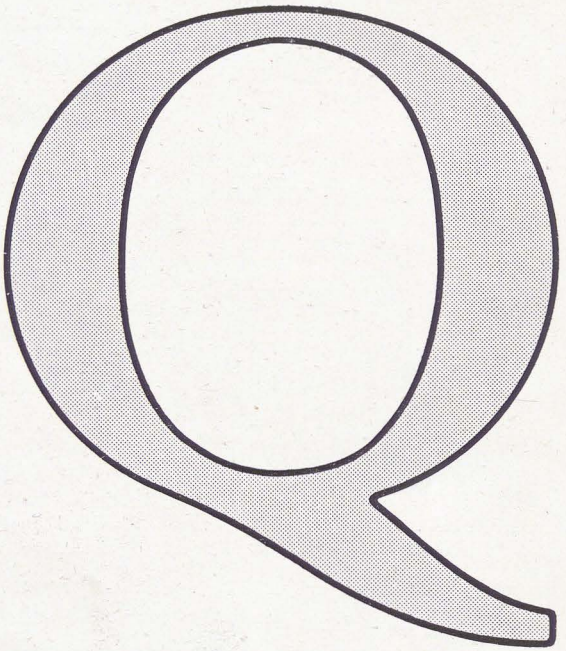
Voulez-vous bien
ne plus dormir
rideaux baissés
et portes closes
quand l'OISEAU chante
et qu'à plaisir
pour vous s'ouvrent
les roses.

oiseau



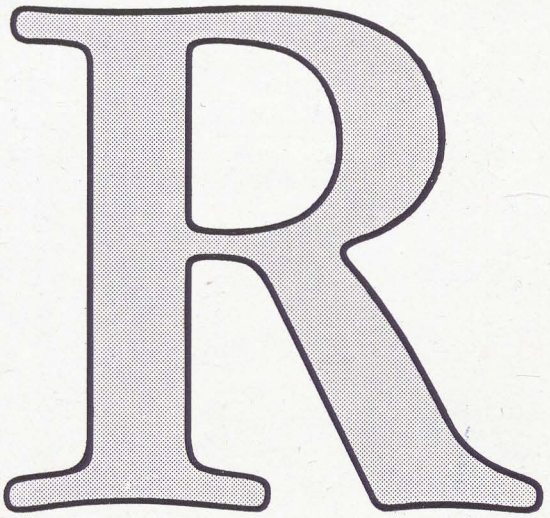
Les fillettes
n'ont l'âme occupée
que du seul souci
qu'on ne fâche point
leur POUPEE.

poupée



Honteux comme un renard
qu'une poule aurait pris,
serrant la QUEUE
et portant bas l'oreille,
il rentra au logis.

queue

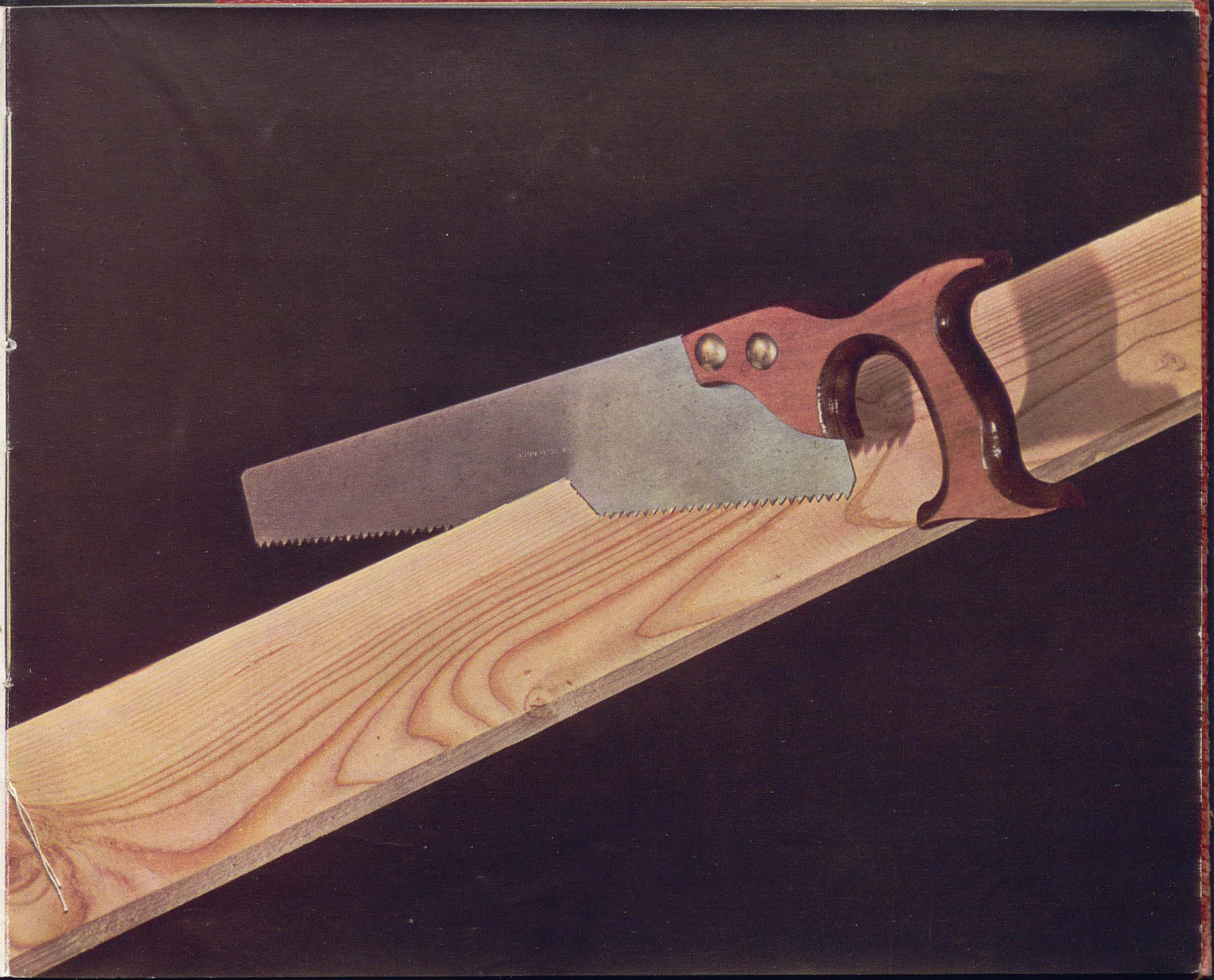


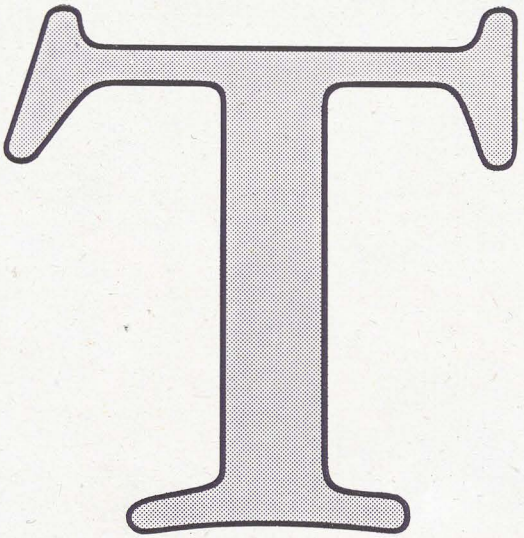
Connais-tu le pays
où fleurit l'oranger,
le pays des fruits d'or
et des ROSES vermeilles.

rose

Dans la main
d'un menuisier habile
la SCIE fait des merveilles.

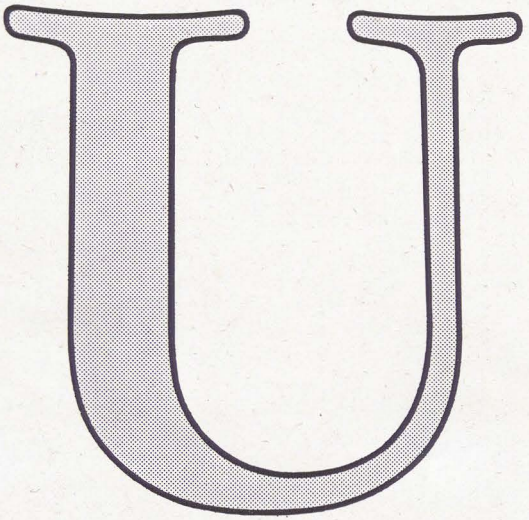
scie





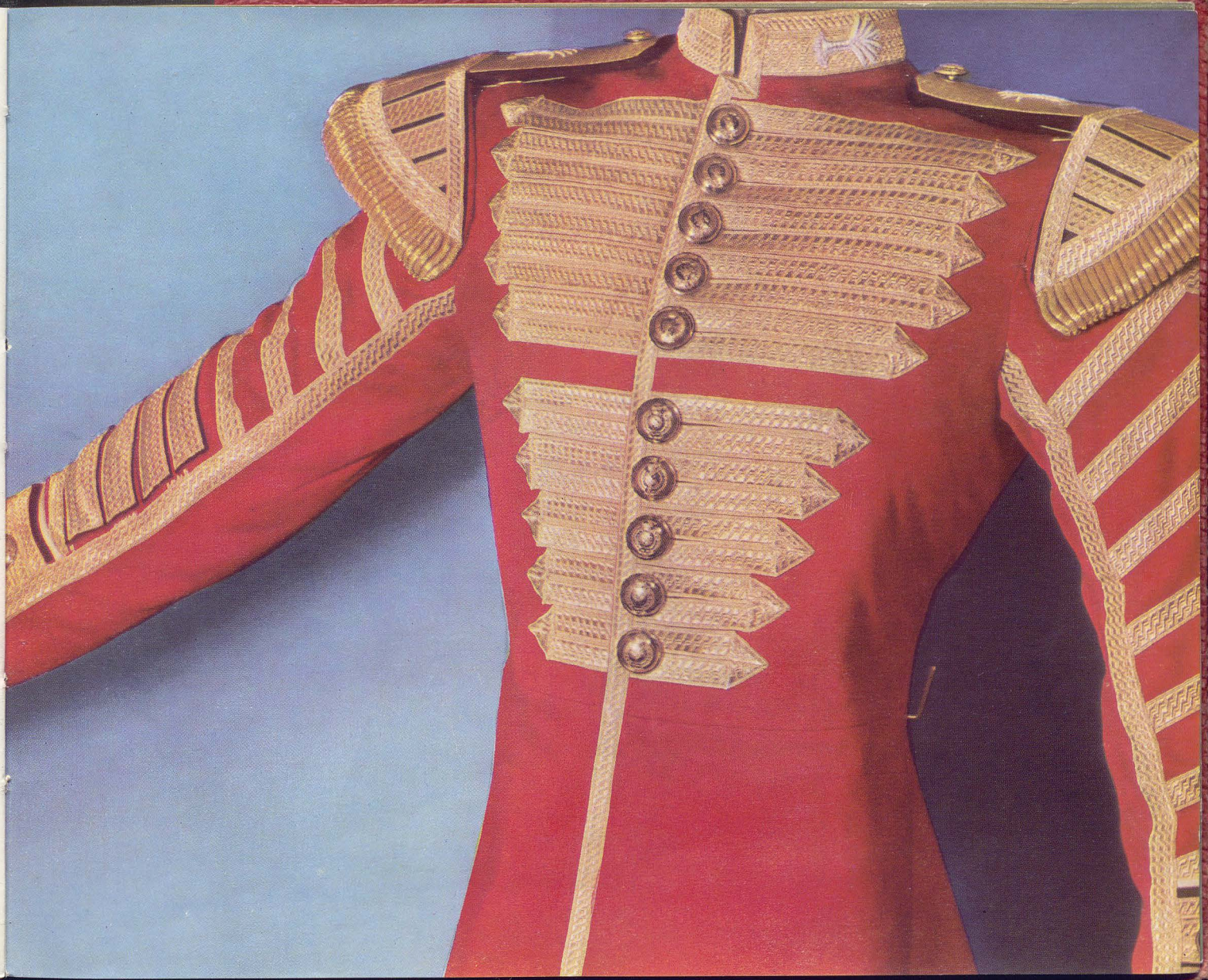
Et du Nord au Midi,
la TROMPETTE guerrière
a sonné l'heure des combats.

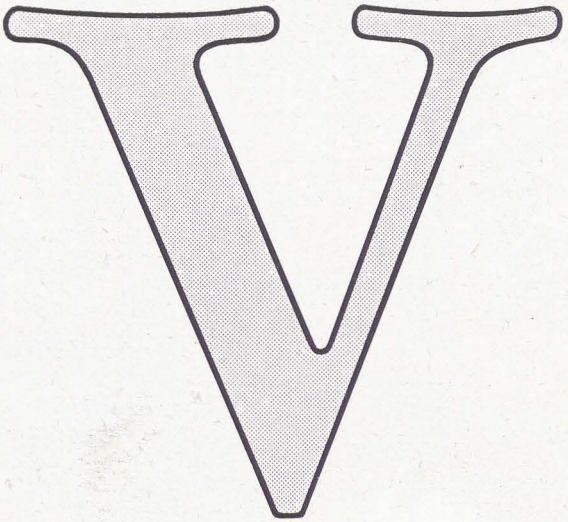
trompette



N'est-ce pas à l'UNIFORME,
principalement,
qu'est due la magnificence
des parades militaires.

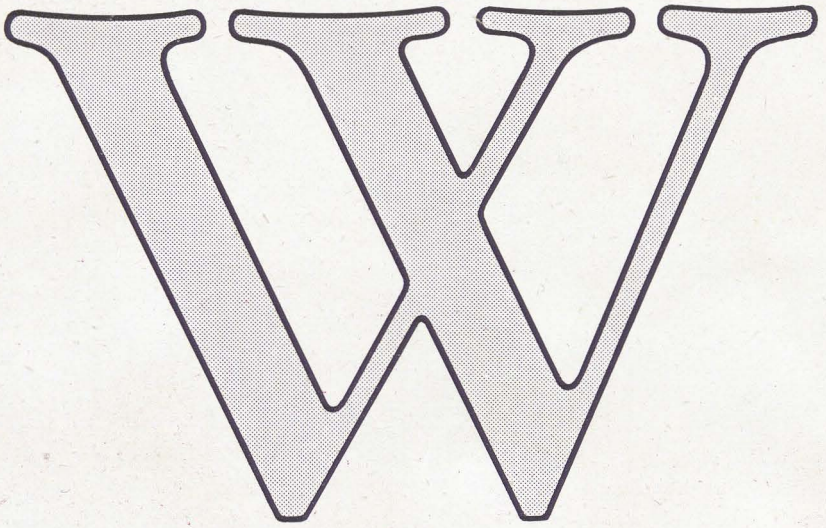
uniforme





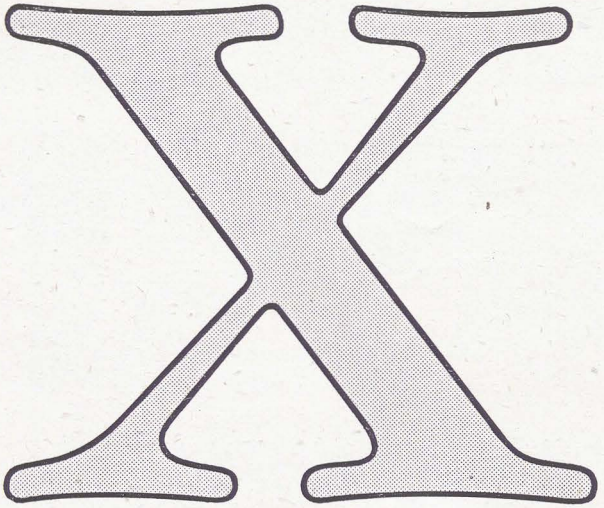
VASES de toutes formes
et des toutes couleurs,
combien vous êtes jolis,
avec ou sans fleurs.

vase



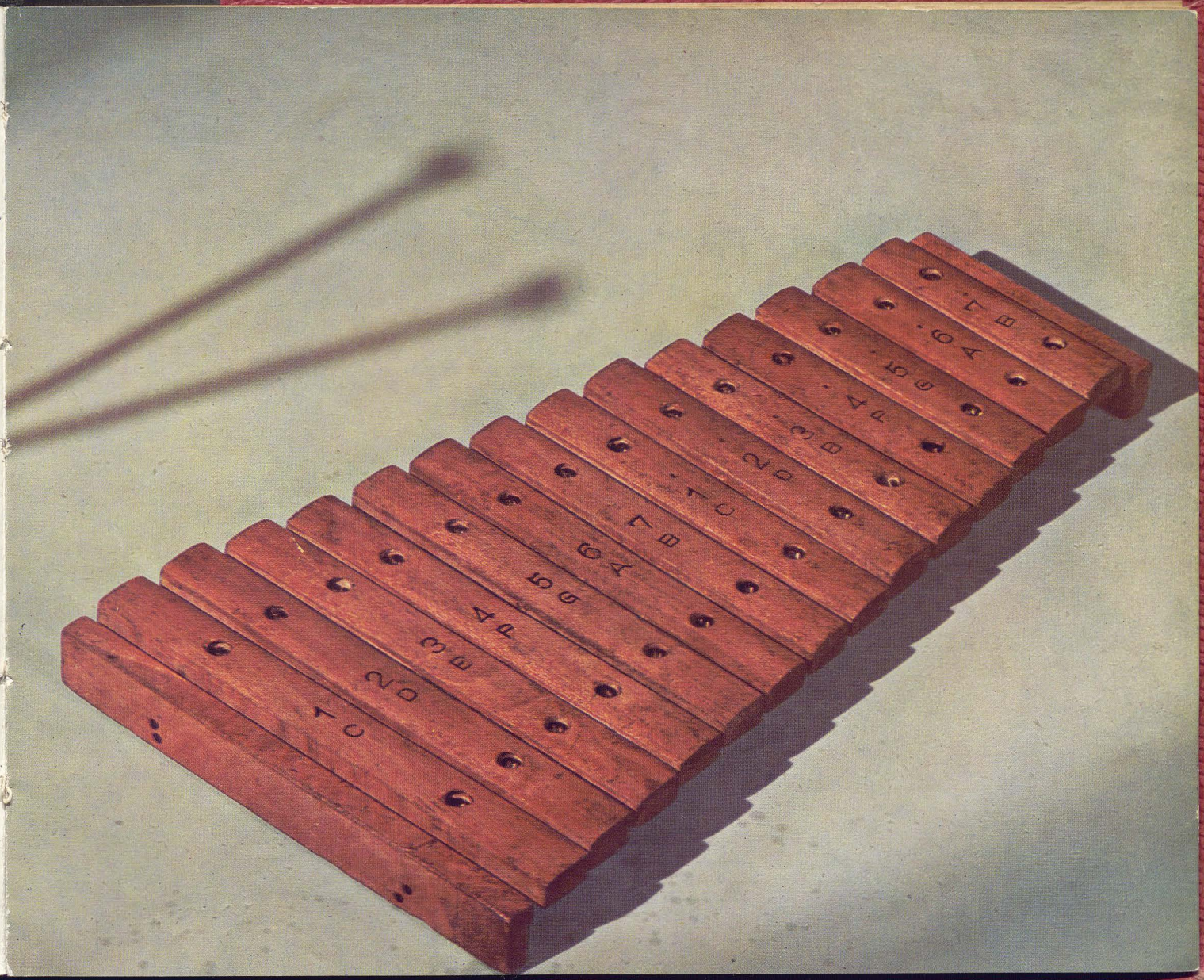
Quand le train halette,
fonçant dans la nuit,
que j'aime ma couchette
dans un WAGON-LIT.

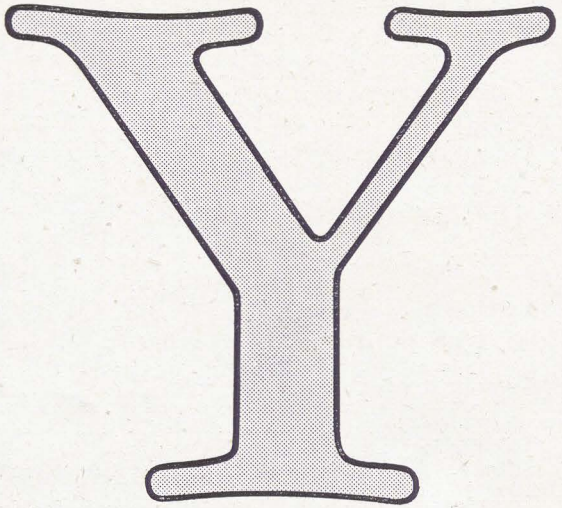
wagon-lit



Oreille musicale,
dextérité,
coup d'œil sûr,
et le XYLOPHONE
donne le son le plus pur.

xylophone


1C
2D
3E
4F
5G
6A
7B
1C
2D
3E
4F
5G
6A
7B



YACHT à la voilure blanche,
courant sur les flots bleus,
ta fine silhouette s'élance
fièrement vers les cieux.

yacht

Le ZEBRE, selon Buffon,
est parmi les animaux,
l'un des plus élégants.

zèbre

UN ALPHABET FRANÇAIS

picture in this book and how it came into existence. To give you just one more instance: the design for the jacket of this book (with the metallic letters A B C on it) owes its background to—a friend's pyjamas . . . don't you think that is the limit?

Many friends have helped me with this book, far too many to enumerate here by name (most of them are too modest to let me, anyway), so will every one of them, please, take his share of the most sincere gratitude I herewith express.

London,
20th March, 1946.

ce livre, au sujet de chacune desquelles je pourrais, je pense, vous conter une intéressante histoire et vous dire comment elles ont vu le jour. Mais laissez-moi vous citer un exemple de plus.

Vous ne devineriez jamais avec quoi a été formé le fond du dessin de la couverture; sur lequel ressortent les lettres métalliques, A.B.C.—le pyjama d'un ami! . . n'est-ce pas la fin de tout? Mais je m'arrête là.

De nombreux amis m'ont aidé à composer cet ouvrage, beaucoup trop pour que je puisse les nommer tous, certains d'ailleurs sont trop modestes pour me le permettre—aussi je leur demande de bien vouloir partager la plus sincère gratitude que je suis heureux de leur exprimer ici.

Paul Hemming

SCO 818

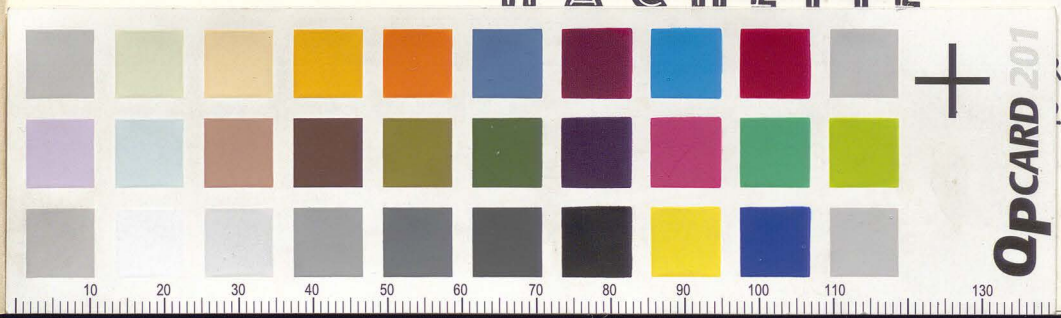
UN ALPHABET FRANÇAIS

VINGT-SIX COMPOSITIONS
PHOTOGRAPHIQUES EN COULEURS

par

PAUL HENNING

HACHETTE



OPCARD 201

RS LTD.)